Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **51 (1994)**

Heft 7

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

7 51e année / juillet 1994

Macolin

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger
Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin
Autre membre de la rédaction: Jean-Pierre Boucherin
Secrétariat et coordination graphique: Françoise Huguenin
Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin – Tél. 032 276 418/299
Téléfax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr. (étranger)
Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.
Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)
A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin
Impression: Imprimerie W.Gassmann SA, 2501 Bienne
Régie des annonces: Agence d'annonces SA, chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
Tél. 032 428 295/96

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:
Service PTT des abonnements aux journaux, 3029 Berne
(Communiquer les changements d'adresse au moyen du form. PTT No 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.
Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.
Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:
Pour la photo: Daniel Käsermann.
Autres illustrations: p. 2, 3 et 4: Franz Fischer; p. 6: Hugo Lörtscher; p. 12 et 13: Einar Spigl; p. 15 et 16: tirées de la brochure «Fit-zWäg zBärn» publiée par le Service des sports de la ville de Berne; p. 17: tirée du livre «Milon, Legende eines Athleten» de Sigmund Widmer, illustré par Hans Erni.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:
français / italien / allemand

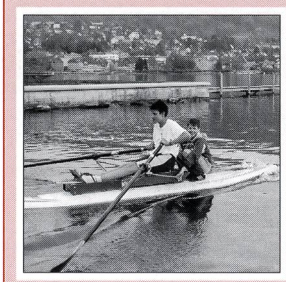
Commission de rédaction:
Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)
Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

Photo de couverture
La fête du jubilé de l'EFSM n'aurait pas pu être aussi belle qu'elle l'a été sans l'aide de généreux sponsors et donateurs que nous remercions dans ce numéro (voir p. 20). La fontaine, qui se trouve au lieudit la «Fin du Monde», offerte par l'Association suisse du sport (ASS), le Comité olympique suisse (COS) et les fédérations sportives, est un véritable joyau.

Sommaire — Page

Editorial
Le CIO fête son centenaire! — 1
E. Nyffenegger

Théorie et pratique
L'aviron, un sport pour les enfants? — 2
F. Fischer



Apprendre et enseigner le sport (1) — 5
S'enrichir par l'«expérience des contraires»
K. Murer

Jeunesse + Sport
A la découverte de Polysport — 10
N. Bignasca

Reportage illustré
Aviron: l'Armada Cup — 12
Départ en neuvième ligne
Un participant

Divers
«Fit-ZWäg» — 14
Sport éternel — 17
Y. Jeannotat

Aménagements sportifs
Construction des aires de jeu pour le beach-volleyball — 18
N. Loichat

Echos de l'EFSM
Cadeaux offerts à l'EFSM à l'occasion de son 50e anniversaire — 20
Des jeux sur la terrasse du bâtiment scolaire — 21
E. Nyffenegger

Bibliographie et audiovisuel
Pour ma bibliothèque — 22
E. Nyffenegger
Nouvelles acquisitions — 23
F. Huguenin

Jeux et loisirs
B. Vœffray — 24